

1. Monteren

1 Draairing inklikken *Indien nodig*

2 Het toebehoren verwijderen

3 Monteren van druipschaal en rooster

2. Cappuccinatore

1 Cappuccinatore zijdelings installeren

2 Buisje bevestigen

3. Vullen

1 Koffiebonen

2 Vers water

3 Waterhardheid meten

4. Inschakelen

1 Insteken

2 Inschakelen

5. Ontluchten

1 Een houder onderzetten

2 Warm water aftappen *tot er geen lucht meer uitkomt*

6. Instellen zie bladzijde 5

aflezen na 1 min.

■ ■ ■ ■ ■	Hardheid 1
■ ■ ■ ■ ■	Hardheid 2
■ ■ ■ ■ ■	Hardheid 3
■ ■ ■ ■ ■	Hardheid 4

Verbanningsgevaar wanneer de Cappuccinatore niet geïnstalleerd is

Geleverd toebehoren



Technische gegevens

- Type SUP 016 R
- Aansluitspanning zie typenplaat aan de machine
- Netkabel 1,2 m
- Vermogen zie typenplaat aan de machine
- Pompdruk ong. 15 bar
- Duurtijd bereiding Espresso ong. 20 sec./kopje, koffie ong. 30 sec./kopje
- Uitwerping koffiedik automatisch
- Dosering waterhoeveelheid elektronisch, ononderbroken
- Capaciteit Waterhouder ong. 2,4 l
- Stoomuitlaat Koffiebonenhouder ong. 300 g bonen
- Afmetingen (L x H x D) ononderbroken regeling ong. 33 x 45 x 40 cm
- Gewicht (netto) ong. 70 x 45 x 40 cm, met geopende onderhoudsdeur ong. 16 kg

Dit TSM SUCCESS MANUAL® werd door de SEV met betrekking tot de overeenkomst met de veiligheidsrelevante normen gecontroleerd en door middel van een risicoanalyse op de volledigheid en juistheid van de aanwijzingen voor ongevaarlijk gebruik van het apparaat geanalyseerd. Daarbij wordt uitgegaan van een gebruik waarop redelijkerwijs gerekend kan worden.



TSM SUCCESS MANUAL® - safe to use - easy to understand due to TSM®-Total Security Management and ergonomic communication®

STORINGEN VERHELPEREN

Geen melding
Het apparaat staat niet onder spanning

Bereiding start niet
Melding:
 PERC. UN. ONTBR. ▶ Kookgroep inbrengen
 PERC. UN. BLOKK. ▶ Kookgroep reinigen
 KOFF. HDR. ONTBR. ▶ Koffiedikhouter inbrengen
 MAALWERK BLOKK. ▶ Koffiemolen reinigen
 STANDBY ▶ «ENTER» drukken

Bij het selecteren «gemalen koffie» loopt enkel water door
- Vullen met een maatlepel koffie

De koffie is niet warm genoeg
- De kopjes voorverwarmen
- Temperatuur wijzigen
- Eventueel kookgroep reinigen
- Eventueel ontkalken

Geen warm water/stoom
- Het warmwater-/ stoompijpje met een dunne naald reinigen. *Opgepast: deze behandeling enkel met uitgeschakelde koffiemachine en gesloten kraan uitvoeren*

Verwarmingstijd te lang, te weinig water
- Apparaat ontkalken

Kookgroep kan niet verwijderd worden
1. Onderhoudsdeur sluiten
2. Koffiedikhouter inzetten
3. Apparaat inschakelen
4. De kookgroep is vergrendeld
5. Verder met ...ondanks een lege koffiedikhouter

Kookgroep kan niet ingezet worden
«Reset» (terugzetten) kookgroep

ONTKALKEN (automatisch)
Behandeling die op niet opgewarmde onderdelen uitgevoerd wordt (koude koffiemachine)

1 Voorbereiden

2 Ontkalken starten
Het ontkalkingsprogramma mag niet onderbroken worden

Melding:
APPARAAT WORDT ONTKALKT ▶ 1. Draaiknop openen
ONTKALKEN EINDE ▶ ong. 45 min. wachten
RESERV. VULLEN ▶ Draaiknop sluiten, ENTER drukken
 Waterhouder spoelen + vullen

2. Draaiknop openen
 3. Inhoud laten leeglopen
 4. Draaiknop sluiten, ENTER drukken

SPOELEN EINDE ▶ ESC drukken

3 Kalkindicator terugzetten
1. Programmeertoets drukken
 2. **KALKINDICATOR** zoeken ▲▼ → ENTER
 3. **JA** zoeken ▲▼ → ENTER

REINIGEN

Zacht, niet agressief product gebruiken

- De reiniging van het koffiezetapparaat moet bij uitgeschakeld apparaat gebeuren
 - De onderdelen van het koffiezetapparaat niet in de oven of de microgolfoven drogen

Machine Met zachte vochtige doek schoonvegen

Koffiedikhouter, druipschaal, zeef en waterhouder Onder stromend water reinigen

Kookgroep

Wekelijks reinigen. De kookgroep nooit in afwasmachine reinigen

2.1 Filter met de sleutel losmaken...

2.2 ...en uitnemen

1. Onderhoudsdeur openen. Afdruipschaal/Koffiedikhouter uitnemen

2. PRESS drukken en de kookgroep uitnemen. Indien nodig de bovenste filter van de kookgroep afschroeven

3. Kookgroep opnieuw monteren en plaatsen, PRESS NIET drukken gedurende deze operatie!

Alles met warm water reinigen en goed laten drogen. Onderhoudsruimte reinigen

Cappuccinatore
Uitgeschakeld en koud apparaat

1. Zijdelings uitnemen
 2. Deksel ontsluiten
 3. Kookgroep Cappuccinatore uitnemen
 4. In water afwassen
 5. Drogen
 6. Monteren

Koff. hdr. legen

KOFF. HDR. LEGEN
Deze indicatie verschijnt op het display wanneer de opvangbak voor koffieresten vol is. In deze situatie kan de machine alleen heet water en stoom produceren (echter geen koffie). Als de machine aan staat de opvangbak eruijthalen, leegmaken en terugplaatsen, (attentie: de minimum tijd hiervoor moet 5 secondes zijn). Na verstrijken van minimaal deze tijd kunt u de bak terugplaatsen, waarbij de melding op het display zal verschijnen.

PRODUKT KIEZEN KLAAR V. GEBR.
Op dit moment is de machine opnieuw gereed voor gebruik.



Gebruiksaanwijzing

Geleefte aandachtig de gebruiksaanwijzing TSM® te lezen voordat U het apparaat in gebruik neemt. Om steeds een kwaliteitskoffie te zetten en om beschadigingen en verwondingen te voorkomen dient U deze aanwijzing nauwkeurig op te volgen. Let erop dat deze instructies ook aan andere personen verder gegeven worden en zie erop toe ze steeds binnen handbereik te hebben! Het apparaat heeft een strenge veiligheids- en werkingscontrole ondergaan en heeft de fabriek in goede staat verlaten.

CE Voor ingebruikname van de machine moeten eerst de veiligheidsvoorschriften gelezen worden

cod. 0354,958 Rev. 00 del16/06/03

1. Vullen met koffiebonen



2. Vullen met water



3. Aanzetten

Om te stoppen, druk «Standby»



Bespaar energie!

4. De aanduiding in acht nemen

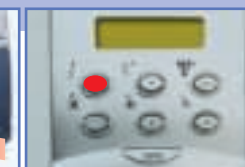
- OPWARMEN** ▶ wachten...
- OF **SPOELING** ▶ tas onderplaatsen
- OF **STANDBY** ▶ «Standby» drukken

5. Evt. ontfluchten

Bij lange stilstand evt. ontfluchten



Een recipient onderzetten



Zolang warm water afnemen tot het water regelmatig uitloopt



- Houder voor vers water
- Verwarmingsplaat
- Draaiknop voor stoom
- Warm water-/stoompijpje
- Cappuccinator
- Uitloop koffie (verstelbaar)
- Netschakelaar
- Druipschaal-/rooster
- Koffiebonenhouder
- Regelingshendel voor de maalgradati
- Houder voor gemalen koffie
- Instelhendel hoeveelheid koffie
- Bedieningspaneel
- Onderhoudsdeur/koffiezetapparaat
- Houder voor koffiedik
- Verklikker: druphouder vol

INSTELLEN

Hoeveelheid koffie <-> aanpassen aan de grootte van de kopjes

Hier de «Kwantiteit opslaan» inschakelen

- 1) Het kopje eronder plaatsen -> zie «programmatie»
- 2) De gewenste toets indrukken en de druk aanhouden
- 3) Zogauw de gewenste hoeveelheid is bereikt de toets loslaten -> Hoeveelheid blijft opgeslagen!

Maalgradatie

enkel bij werkende molen regelen

De koffie loopt te snel



fijner malen

De koffie loopt te langzaam

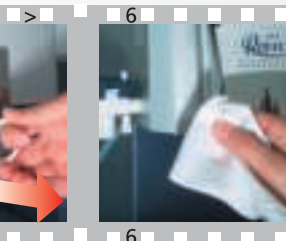
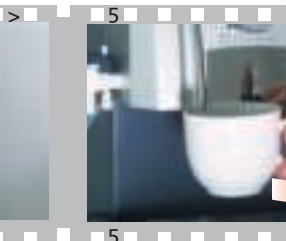
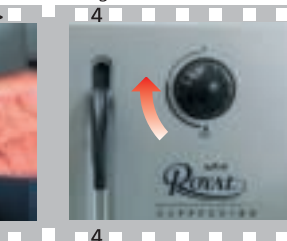
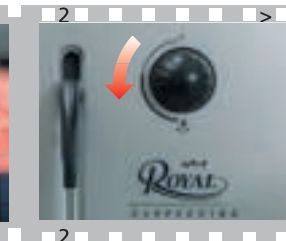
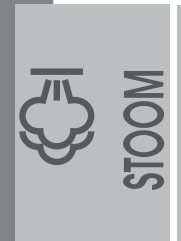


grover malen

enkel indien nodig

KLAARMAKEN

STOOM



Pijpje gans in koude drank onderdempelen

Bereiding starten

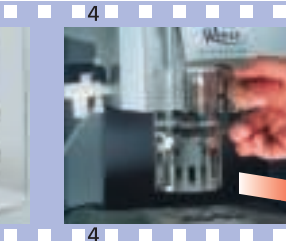
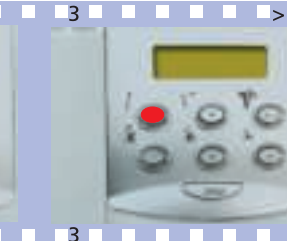
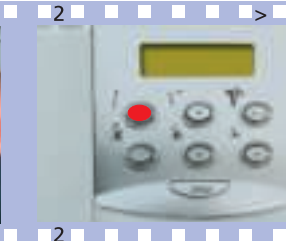
Het kopje heen en weer bewegen

Bereiding beëindigen

Kopje wegnemen

Pijpje met een vochtige doek reinigen

HEET WATER



Glas plaatsen

Heet water aftappen (Toets heet water drukken)

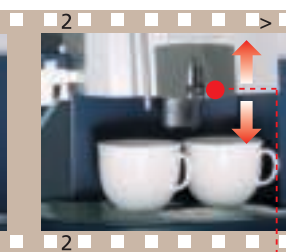
Bereiding beëindigen (Opnieuw drukken)

Glas wegnemen

BONENKOFFIE



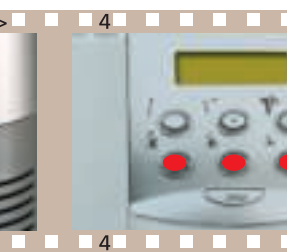
Kopje eronder zetten
Mogelijkheid om verschillende groottes van kopjes te gebruiken



Uitloop koffie instellen
Hendel in de hoogte verstelbaar



Eventueel hoeveelheid poeder kiezen
Kwantiteit verhogen sterker koffie (max. 9 g)
Kwantiteit verminderen zwakker koffie (max. 6 g)



Gewenste koffie kiezen
1 x drukken ▶ voor 1 kopje
2 x drukken ▶ voor 2 kopjes

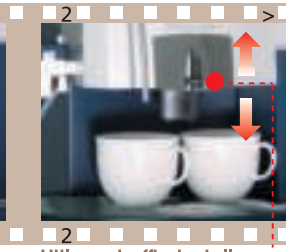


Kopje wegnemen

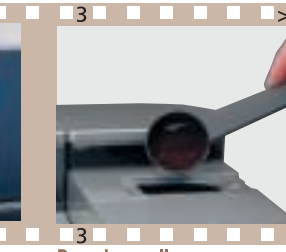
POEDERKOFFIE



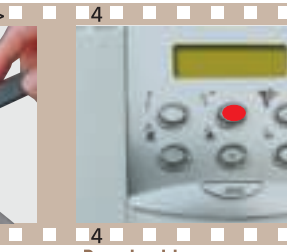
Kopje eronder zetten
Mogelijkheid om verschillende groottes van kopjes te gebruiken



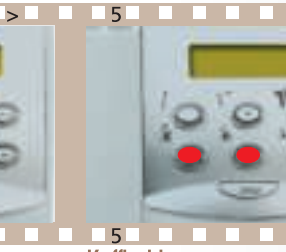
Uitloop koffie instellen
Hendel in de hoogte verstelbaar



Poeder vullen
- Max. 1 gladgestreken maatlepel (= 1 kopje)
- NOOIT oploskoffie!



Poeder kiezen

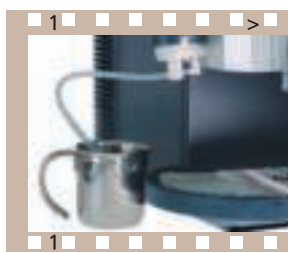


Koffie kiezen
▶ slechts 1 x drukken

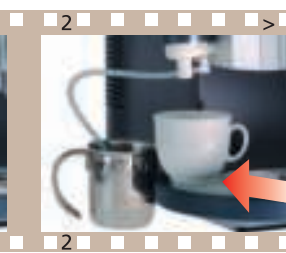


Kopje wegnemen

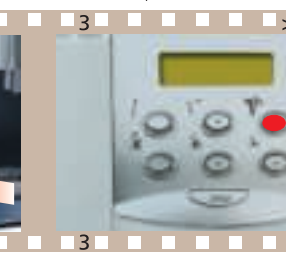
CAPPUCCINO



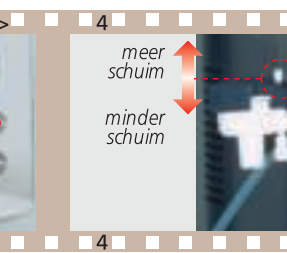
Melkcom onderplaatsen



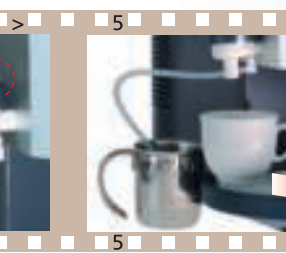
Kopje met koffie onderplaatsen



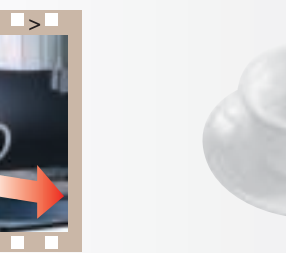
Melkschuim aanbrengen



Indien nodig, hoeveelheid schuim veranderen
meer schuim / minder schuim



De Cappuccino afnemen
Om korstvorming te voorkomen, de Pannarello met warm water spoelen



Indien gewenst, schuim met cacao-poeder bestrooien

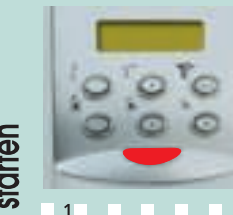
Het schuim (crema) verbeteren

- Een andere koffiesamenstelling gebruiken -> voor espresso volautomat geschikte koffiebonen
- Vers gebrande koffie gebruiken
- Maalgradatie veranderen

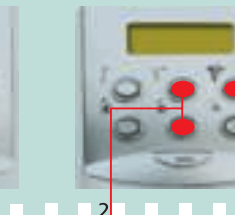
Koffiedik is composteerbaar!

Programmatie

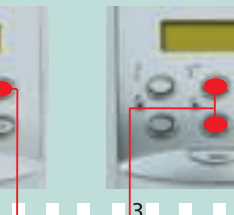
Programmatie starten



1 Programmatie starten
Programmatie starten:
Keuze bevestigen:
Keuze beëindigen:
Menu verlaten:
Tussen menu's zoeken:



2 Functie... zoeken kiezen



3 Instelling... zoeken kiezen + opslaan

Taal

TAAL ITALIANO - FRANCAIS - Deutsch...
De gewenste taal kiezen: ITALIANO, FRANCAIS, Deutsch, JAPAN, NEDERLANDS, PORTUGUES, CASTELLANO, ENGLISH

De machine reinigen

SPOELING AAN - UIT
Wanneer deze functie ingeschakeld is, start het koffiezetapparaat na een langere pauze een automatische reiniging met water van de delen die bij de uitloop van koffie gebruikt worden

Tweede waterketel

SYSTEEM 2 AAN - UIT
Indien geactiveerd, is versterking van cappuccino mogelijk met de cappuccino-unit

Waterhardheid

WATERHARDHEID HARDHEID 1 - ... 2 - ... 3 - HARDHEID 4
Om de waterhardheid te regelen, de test door gebruik van de bijgevoegde stroken uitvoeren

Kopjes voorverwarmen

WARMHOUDPLAAT AAN - UIT
Warmhoudplaat inschakelen en de kopjes erop zetten

Temperatuur Koffie lang

TEMP. GR. KOFFIE MINIMUM - LAAG - GEMIDDEL - HOOG - MAXIMUM
Laat een nauwkeurige instelling van de koffietemperatuur lang toe

Temperatuur koffie

TEMP. KOFFIE MINIMUM - LAAG - GEMIDDEL - HOOG - MAXIMUM
Laat een nauwkeurige instelling van de koffietemperatuur toe

Temperatuur Espresso

TEMP. KL. KOFFIE MINIMUM - LAAG - GEMIDDEL - HOOG - MAXIMUM
Laat een nauwkeurige instelling van de espressotemperatuur toe

Voorpercoleren

VOORPERCOLEREN AAN - UIT
Deze functie laat een beter gebruik van het koffiepoeder toe. De koffie wordt bevochtigd en pas na een korte periode gezet

Voormalen

VOORMALEN AAN - UIT
Deze functie zet de dosering in gang en bereidt een portie gemal en koffie voor. Dit laat toe in een semi-professionele omgeving tijd te sparen

Programmatie heet water

PROG. HEET WATER AAN - UIT
Wanneer deze functie ingeschakeld is, wordt steeds dezelfde geprogrammeerde hoeveelheid water afgegeven

Programmatie Cappuccino

PROG. CAPPUCCINO AAN - UIT
Wanneer deze functie ingeschakeld is, wordt steeds dezelfde hoeveelheid cappuccino afgegeven. Wanneer deze functie uitgeschakeld is, wordt er cappuccino bereid zolang de gebruiker de bereiding niet onderbreekt

Totaal koffie

TOTAAL KOFFIE AANDUIDING
De teller toont de hoeveelheid drankjes die zijn klaargemaakt

Ontkalken (automatisch)

ONTKALKEN AUTOMATISCH
Deze functie wordt alleen dan uitgevoerd wanneer de delen van het apparaat koud zijn. **Nooit azijn gebruiken. Het apparaat kan beschadigd worden.** Het ontkalken laat het verwijderen van kalk uit de inwendige componenten toe

Kalkindicator

KALKINDICATOR HOEVEELH. WATER ONVOLDOENDE
Bij het inschakelen van deze functie wordt de waterteller op nul gezet en het bericht ONTKALKEN verdwijnt

Uitschakeltijd

TIMER + 15 minuten - 15 minuten

Vending

Vending
Zie bijgevoegd blad

Reinigingscyclus

REINIGINGSCYCL. RESERV. VULLEN
Dit programma laat toe de vetanslag van de koffie effectief te verwijderen en zo smaakveranderingen te voorkomen. Duurt ongeveer 5 minuten en is in 4 cycli verdeeld, naspelen met vers water inbegrepen. Het reinigingsprogramma mag niet onderbroken worden. Waterhouder vullen. Houder (minstens 1 liter capaciteit) onder de uitloop voor de koffie zetten en de cyclus starten

Fabrieksinstellingen

FABRIEKSINSTELLING.
Deze functie laat toe het apparaat op de door de fabrikant ingegeven functieparameters terug te zetten